

FLYSCH BELTZA



Flysch zaharrena / El flysch más antiguo / The oldest flysch

Bizkaiko Golkoaren irekiera

Mendebalderantz Geoparkeko labarrak ilundu egiten dira. **Flysch beltza** da. Duela 100 milioi urte inguru eratu zen, ur eta hondar-jausi handiak gertatzen ziren itsas azpiko delta batean. Itsas hondo ilun eta sakon hartan **1.000 metro baino gehiagoko sedimentuak** pilatu ziren, geruza horizontaletan.

Duela gutxi gorabehera 40 milioi urte plaka iberiarrak talka egin zuen Europarekin eta, talka horren ondorioz, itsas hondo haiek altxatu eta inklinatu egin ziren gaur egun ikusten dugun posizioa iritsi arte. Horrela eratu ziren **Pirinioak eta euskal mendiak**. Sakonetan eta Zumaia inguruan (ikusi Aitzuriko panela) gertatzen denaren kontrara, **flyscharen geruzak kostaldeko lerroarekiko paraleloak** dira hemen. Higitzen direnean, labarrak homogeneouski egiten du atzera eta lurmutur gutxiko kostalde zuzena sortzen da.



La apertura del Golfo de Bizkaia

Hacia el oeste, los acantilados del geoparque se oscurecen. Es el **flysch negro**. Se formó hace unos 100 millones de años en un delta submarino al que caían grandes aludes de agua y arena. En aquel fondo marino oscuro y profundo se depositaron **más de 1.000 metros de sedimentos** dispuestos en capas horizontales.

Hace aproximadamente 40 millones de años la placa ibérica chocó con Europa y levantó e inclinó aquellos fondos marinos hasta la posición actual. Así se formaron **los Pirineos y las montañas vascas**.

Al contrario que en la zona de Sakoneta y Zumaia (ver panel Aitzuri), aquí **las capas del flysch son paralelas a la línea de costa**. Cuando se erosionan, el acantilado retrocede de manera homogénea y da lugar a una costa recta con pocos cabos.

The opening of the Bay of Biscay

Towards the west, the cliffs of the Geopark darken. This is the **black flysch**. It was formed some 100 million years ago in an underwater delta into which great quantities of water and sand fell. In that dark, deep seabed **more than 1,000 meters of sediment** was deposited and arranged in horizontal layers.

Approximately 40 million years ago the Iberian plate collided with Europe, lifting and tilting those sea beds into their current position. This is how **the Pyrenees and the mountains of the Basque Country** were formed.

Unlike in the area of Sakoneta and Zumaia (see Aitzuri panel), here **the flysch layers are parallel to the coastline**. As it erodes, the cliff recedes homogeneously and gives rise to a straight coast with few headlands